



St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: stmatthewsto@archtoronto.org

Website: stmatthewsto.archtoronto.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday
9:00 a.m. - 12:00 p.m.
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki
Fr. Manuel Antão

SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese
9:30 a.m. English & Italian
11:00 a.m. English
1:00 p.m. Portuguese

MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

DAILY MASSES

Tuesday to Friday

7:00 p.m. Portuguese

MISSAS FERIAIS

De 3^afeira a 6^a feira às
7:00 p.m.

CONFESSIONS

Friday

6:15 p.m. to 6:45 p.m.

CONFISSÕES

Sexta-feira

6:15 p.m. às 6:45 p.m.

CONFESSIONI

Venerdì

6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

FIRST FRIDAY

Adoration of the
Blessed Sacrament
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

1^a SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do
Santíssimo Sacramento
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del
Santissimo Sacramento
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the parents and godparents on the last Thursday of the month at 7:30 p.m.

BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1^o Domingo de cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos participem no encontro de preparação que tem lugar na última 5^afeira do mês às 19h30.

WEDDINGS

Couples planning to be married must contact a priest one year in advance.

They must also receive personal preparation for entering marriage.

If either party has previously gone through any form of civil or religious marriage with another person, the priest is not permitted to set a date for the wedding until the Bishop's office has been consulted.

CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano de antecedência.

SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you are in need of a visit.

SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível, logo que nos informem.

SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima la parrocchia.

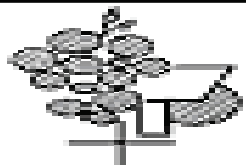
Our Organizations:

Catechism * Catholic Women's League * Legion of Mary * Nossa Senhora de Fátima * Nossa Senhora da Luz * Irmandade do Espírito Santo

Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

THIRD SUNDAY OF ADVENT—Year C



**Mass
Intentions**

Saturday, December 11, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, December 12, 2021

8:00 a.m. José Raposo, Brasileiro da Costa, Mário Valentim da Costa, Laurinda Gonçalves e Manuel Pereira.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. David Tavares, Maria da Luz Tavares, Jacinto Duarte Tavares, Dimas Martins, José Inácio de Sousa and Paulo de Sousa.

1:00 p.m. João Francisco Ferreira by família. Missa de acção de graças pelo 50º aniversário de casamento de Luís e Maria Ferreira.

Tuesday, December 14, 2021

6:00 p.m. João de Sousa by Sara.

Wednesday, December 15, 2021

6:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, December 16, 2021

6:00 p.m. José Ledo by Nélia Silva.

Joaquim Jacinto e Conceição Martinho by family.

Friday, December 17, 2021

6:00 p.m. Conceição Justina e marido by Tibério Soares.

Saturday, December 18, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, December 19, 2021

8:00 a.m. Maria de Fátima Cruz e em louvor da Sagrada Família by Dina.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. José Inácio de Sousa and Paulo de Sousa by family.

1:00 p.m. António da Silva e pais, Leonardo Cordeiro, Urgina da Silva e Jorge Malhinha by Cidália da Silva.

LIVESTREAM MASS

YOUTUBE.COM/ ST. MATTHEW'S PARISH
8:00 A.M. IN PORTUGUESE AND 11:00 A.M. ENGLISH

CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Friday, December 24th, 2021—Christmas Eve

8:00 p.m. English & Italian

10:00 p.m. Portuguese

Saturday, December 25th, 2021—Christmas Day

8:00 a.m. Portuguese

9:30 a.m. English & Italian

11:00 a.m. English

1:00 p.m. Portuguese

(Attn: No Vigil Mass (Saturday evening Mass) for Sunday, December 26, 2021)

“CHRISTMAS BREAD FOR THE POOR” - December 18 to 19, 2021

We at St Matthew's have a tradition of helping the poor, which is something all Christians should do, remember Christ gave himself for us when he became man, the Christmas season is a special time for us to give to the less fortunate. As part of our catechism program and beyond, we are introducing this year the "Christmas Bread for the Poor". On the weekend of **18 and 19 December 2021, the "Christmas Bread for the Poor"** will be blessed and distributed among the needy. You can as well share your bread with your family on Christmas Eve or on Christmas Day. The envelopes "**I Feel Good When I Thank God!**" are available at the entrance and at the exit of the church. Let us remember that the poor at Christmas remind us daily of their struggles and needs. Thank you for your support.

CHRISTMAS DECORATIONS (FLOWERS): we are accepting donations for the Christmas flowers. The envelopes can be found at the entrance or exit of the church.

CHRISTMAS CONFESSIONS: will take place on Wednesday, December 15, 2021 from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.

EVENING MASS: from Friday, December 10, 2021 to Friday, December 23, 2021 the Portuguese evening mass will be at 6:00 p.m.

CHURCH ENVELOPES FOR 2022

This weekend November 20th and 21st the envelopes for 2022 can be found at the back of the church.

1. The **boxes** are by *numerical* order.
2. **Check** your *number, name and address*.
3. **Do not take** any *box assigned* already to a specific member or family.
4. In using the **first envelope** please write your address and phone number.
5. We encourage the families to start using the envelopes. If you wish to start using the envelopes *call the office* and a box/number will be assigned to you.

December 12, 2021

MESSA TRASMESSA IN DIRETTO YOUTUBE.COM/ST. MATTHEW'S PARISH

Le nostre messe domenicali sono solo livestreamed alle **8:00 di mattina Portoghese e 11:00 mattina Inglese.**

L'ORARIO DELLE MESSE PER NATALE

Messa della Vigilia, Venerdì, 24 dicembre 2021

8:00 p.m. Inglese e Italiano

10:00 p.m. Portoghese

Giorno di Natale, Sabato, 25 dicembre 2021

8:00 a.m. Portoghese

9:30 a.m. Inglese e Italiano

11:00 a.m. Inglese

1:00 p.m. Portoghese

(Attn: Nessuna Messa di Vigilia (Messa del sabato sera) per domenica 26 dicembre 2021)

MISSA EM DIRETO

YOUTUBE.COM/ ST. MATTHEW'S PARISH

As nossas missas dominicais são transmitidas em direto no canal do YouTube às 8:00 de manhã em Português e às 11:00 de manhã em Inglês.

HORÁRIO DAS MISSAS DE NATAL

Vigília de Natal, 6ªfeira, 24 de Dezembro 2021

8:00 p.m. Inglês e Italiano

10:00 p.m. Português

Dia de Natal, 6ªfeira, 25 de Dezembro 2021

8:00 a.m. Portuguesa

9:30 a.m. Inglês e Italiano

11:00 a.m. Inglesa

1:00 p.m. Portuguesa

(Atenção: não haverá missa da vigília (sábado à noite) para o Domingo, 26 de Dezembro de 2021.

"PANE DI NATALE PER I POVERI"—18 e 19 Dicembre 2021

Noi a San Matteo abbiamo una tradizione di aiutare i poveri, che è qualcosa che tutti i cristiani dovrebbero fare, ricordate che Cristo ha dato se stesso per noi quando si è fatto uomo, il periodo di Natale è un momento speciale per noi per dare ai meno fortunati. Come parte del nostro programma di catechesi e in aggiunta a questo, stiamo introducendo quest'anno il "Pane di Natale per i poveri". Nel fine settimana del 18 e 19 dicembre 2021, il "Pane di Natale per i poveri" sarà benedetto e distribuito ai bisognosi. Potrai condividere il tuo panino con la vostra famiglia nella vigilia di Natale o nel giorno di Natale. Le buste "**I Feel Good When I Thank God!**" sono disponibili all'ingresso e all'uscita della chiesa. Ricordiamoci che i poveri a Natale ci ricordano quotidianamente le loro lotte e i loro bisogni. Grazie.

"O PÃO DE NATAL PARA OS POBRES" - 18 e 19 DEZEMBRO DE 2021:

Nós, em São Mateus, temos uma tradição de ajudar os pobres, que é algo que todos os cristãos devem fazer, recordemos que Cristo entregou-se por nós quando tornou-se homem, a época natalícia é uma época especial para darmos aos menos afortunados. Como parte do nosso programa de catequese e para além deste, estamos a introduzir este ano o "**Pão de Natal para os Pobres**". No fim-de-semana de **18 e 19 de Dezembro de 2021**, o "**Pão de Natal para os Pobres**" será benedido e distribuído pelos necessitados. Poderá partilhar o seu pãozinho com a sua família na noite ou no dia de Natal. Os envelopes "**I Feel Good When I Thank God!**" estão disponíveis na entrada e na saída da igreja. Recordemos que os pobres no Natal recordam-nos diariamente das suas lutas e necessidades. Obrigado pelo vosso apoio.

CONFESSIONI PER NATALE: nel mercoledì, 15 dicembre 2021 dalle 7:00 p.m. alle 8:00 p.m. Tutti sono invitati.

CONFISSÕES PARA O NATAL: na quarta-feira, 15 de dezembro de 2021 das 19h até às 20h. Todos são bem-vindos.

2022: NUOVE BUSTE PER LA COLLETTA

Le buste per il 2022 sono disponibili sul retro della chiesa in questo fine di settimana.

Le buste sono in *ordine numerico*.

1. **Controllate** il *vosstro numero, nome e indirizzo*.
2. **Non prendere solo** *qualsiasi buste*, tutti le buste sono già assegnati a una determinata persona o famiglia.
3. Nelle prime **buste** scrivete il vostro nome, indirizzo e telefono.
4. I membri della parrocchia, che vorranno avere anche le buste dovranno *contattare l'ufficio parrocchiale* 416-653-7191.

MISSAS PORTUGUESAS DURANTE A SEMANA: neste período do Advento, do dia 10 de Dezembro ao dia 23 de Dezembro as missas portuguesas serão às 18h.

FLORES PARA O NATAL: estamos a aceitar donativos para as flores/decorações de Natal. Os envelopes encontram-se na entrada e saída da igreja.

CAIXA DE ENVELOPES PARA 2022

As caixas de envelopes para 2022 estão disponíveis nos fundos da igreja.

1. As *caixas* estão por *ordem numérica*.
2. *Confira* o seu número, nome e endereço.
3. Não pegue em *qualquer caixa*, pois os números já estão alocados a uma determinada família.
4. Nos primeiros *envelopes* escreva o seu nome, endereço e telefone.
5. Os interessados em usarem os envelopes, *deverão contactar o escritório* paroquial e preparemos uma caixa/número para vocês.

BAPTISMS: Avery Lortie / Lucas Belizario / Gianluca Iori / Kayah Stephen



Lic. #11506
real equity mortgages inc.
Especialistas em Hipotecas
Emprestimos sobre sua Casa para:

- Construção e reconstrução
- Consolidação de dividas
- Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713



Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238

POPULAR SUPERMARKET
Fine Groceries, Fruits, Vegetables, Mercaderias Finas, Frutas e Vegetais, Chouricos Caseiros
216 Chambers Ave. 416-652-7256

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, baptizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
490 Rogers Rd. **416-651-5000**



BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141

Jimmy and Andrew Cardinal
4th Generation Owners
www.cardinalfuneralhomes.com




Convergent Dentistry
647-249-2966

- Sedação para Pacientes Ansiosos
- Medicina Dentária Familiar (adultos crianças)
- Medicina Dentária Cosmética
- Aparelhos & Invisalign
- Kit de Branqueamento Grátis com cada Limpeza

605 Rogers Rd, BMO Plaza perto do Dollarama

Proudly serving our community since 1937.

JERRETT FUNERAL HOMES
1141 St. Clair Ave W
416-654-7744



A division of Service Corporation International (Canada), ULC.

FERREIRA & KOACH
Immigration Services
Jason Ferreira, B.Comm



Regulated Canadian Immigration Consultant
Representing clients from Europe, Middle East & Asia
www.immigration4canada.ca
1560 Bloor St. W. **416-653-8938**



Shopping Locally Saves Gas

WARD FUNERAL HOMES
100 YEARS
WESTON CHAPEL
2035 Weston Rd
416-241-4618
wardfuneralhome.com

CALOURA BAR & GRILL
Authentic Portuguese Cuisine
468 Rogers Rd 647-748-3044

HomeLife/CITY HILL Realty Inc. - Brokerage - Realtor - Member
Each brokerage independently owned and operated.
Serving the community since 1976
2033 Dufferin St. **416.658.1300** - 24 Hr. Pager
www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com

José Ganhão Broker



Luis Ganhão Broker of Record




Thinking of selling your house?
Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative
416-822-6443
Ipro Realty Ltd., Brokerage

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.




AZORES CAR SALES LIMITED
SINCE 1979
2773 DUFFERIN STREET
416-533-3227
www.azoresautogroup.com



SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS
Sales, Installation & Service
Call **Fernando Ribeiro**
416-716-9587


IT'S WISE TO ADVERTISE!

Since 1953
A. Roy Miller Funeral Chapel
Family owned & operated
John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
Funeral Directors
1695 St. Clair Ave. W.
416-656-3585



THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!




TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL
905-624-4422



MARCOS ASSOCIATES
Barristers, Solicitors and Notaries Public
Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977
1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151

Miguel Correia
912 Dundas St. W.
416-603-0869




Woodbridge Chapel
8101 Weston Road 905-850-3332
Toronto Chapel
2080 Dufferin Street 416-656-3332
(New) Maple Chapel
211 McNaughton Rd. E. 905-303-0770

NOFRILLS
Eglinton & Black Creek

ABREU JEWELLERY
416-656-2142
Westside Mall
Engraving, Jewellery & Watch Repair



CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822



Vescio Family Serving Your Family
Please Visit our Website at
www.vesciofuneralhome.com

Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416

Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416